БЕЗОПАСНОСТЬ В ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБЛАСТИ РАЗМЕЩЕНИЯ

SEGURIDAD EN ELECTROCIRUGÍA
ZONAS DE EMPLAZAMIENTO RECOMENDADAS

SECURITY IN ELECTRO-SURGERY
RECOMMENDED AREAS FOR PLACEMENT

SECURITE EN ELECTRO CHIRURGIE
ZONES D'EMPLACEMENT RECOMMANDES



ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ · ADULTO · ADULT · ADULTE



ДЛЯ ДЕТЕЙ · PEDIÁTRICA · PEDIATRIC · PEDIATRIQUE

Конструкция и размер нейтральных электродов пациента **BLAYCO** гарантируют полную безопасность при применении. Тем не менее, существует ряд правил, которые необходимо соблюдать, чтобы гарантировать правильную работу пластин.

НЕОБХОДИМО
1. **ПРОВЕРИТЬ** все кабели на наличие повреждений или следов износа.
2. **ПРОВЕСТИ ПРОВЕРКУ** сигналов генератора в соответствии с инструкцией, предоставляемой производителем.
3. **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ** пластины место её размещения выбрить (при необходимости), очистить и высушить.
4. **КРОМЕ ТОГО,** рекомендуется разгладить кожные покровы пациента (если пациент пожилой) в месте размещения пластины.
5. **МЕСТО РАЗМЕЩЕНИЯ** пластин – мышечная область с хорошим кровоснабжением.
6. **РАЗМЕСТИТЬ** пластину пациента до расстилания операционного белья.
7. **ПРОВЕСТИ ПРОВЕРКУ** кабелей и соединений повторно, если во время вмешательства потребуется более высокая мощность, чем обычно.
8. **ПРОВЕРИТЬ** повторно контакт пластины с поверхностью тела пациента, если пациент сменит положение во время вмешательства.
9. **ОЧИЩАТЬ** электрохирургический карандаш от пристающих тканей.
10. **РАСПОЛАГАТЬ** ЭКГ-электроды как можно дальше и на одном расстоянии от операционного поля.
11. **СНИМАТЬ** возвратный электрод медленным направленным вверх движением во избежание обширной травматизации кожи.

ЧЕГО СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ
1. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** попадания скапливающихся жидкостей в область, где расположена пластина пациента.
2. **НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ** пластину поверх костных выступов, шрамов или протезов.
3. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ОБРЕЗАЙТЕ И НЕ ВИДОИЗМЕНЯЙТЕ** пластину.
4. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** контакт электрохирургического карандаша с заземленными объектами, даже при функциональных испытаниях.
5. **НЕ АКТИВИРУЙТЕ** электрохирургический карандаш, когда он не контактирует с зоной, где необходимо совершить разрез.
6. **НЕ НАКРУЧИВАЙТЕ** кабель пластины или карандаша на металлические объекты.
7. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** возникновения случайного заземления пациента.
8. **ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.** Повторное применение изделия может привести к неудаче операции и/или перекрестному заражению пациента.
9. **НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ** пластину после первичного размещения.
10. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** мощность более 50 Вт при применении пластин для новорожденных.

Las placas **BLAYCO** están diseñadas y dimensionadas para ofrecer todas las garantías de seguridad durante su utilización. No obstante, conviene seguir una serie de pautas para el correcto funcionamiento de la placa.

QUÉ HACER
1. **INSPECCIONAR** en todos los cables posibles desperfectos o roturas.
2. **COMPROBAR** el sistema de alarma del bisturí, siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. **ANTES** de colocar la placa en el paciente, rasurar (en caso necesario), limpiar y secar perfectamente la zona en que va a ser aplicada.
4. **TAMBIÉN** es aconsejable alisar la piel del paciente (en caso de ancianos) en la zona donde se aplique la placa.
5. **SITUAR** la placa en zonas musculares bien vascularizadas.
6. **APLICAR** la placa antes de cubrir al paciente con los paños quirúrgicos.
7. **COMPROBAR** de nuevo las conexiones y cables, si durante la intervención se requieren potencias más altas de lo normal.
8. **COMPROBAR** de nuevo el perfecto contacto del paciente con la placa, si durante la intervención se le cambia de posición.
9. **MANTENER** el bisturí limpio de restos de tejido.
10. **SITUAR** los electrodos de E.C.G. lo más lejos posible y equidistantes de la zona de incisión.
11. **RETIRAR** la placa lentamente para evitar un trauma cutáneo excesivo.

QUÉ EVITAR
1. **NO PERMITIR** que lleguen fluidos en la zona de aplicación de la placa del paciente.
2. **NO SITUAR** la placa sobre prominencias óseas, tejidos dañados, cicatrices o prótesis de implantación.
3. **NO CORTAR NI MODIFICAR** nunca la placa.
4. **NO DEJAR** el bisturí en contacto con objetos conectados a tierra, ni para comprobar su funcionamiento.
5. **NO ACTIVAR** el bisturí hasta que esté en contacto con la zona de incisión.
6. **NO ENROLLAR** el cable de la placa o del bisturí alrededor de objetos metálicos.
7. **NO PERMITIR** que el paciente haga una masa accidental.
8. **NO REUTILIZAR** la placa. La reutilización de este producto puede causar fallos en el procedimiento electroquirúrgico y/o contaminación cruzada al paciente.
9. **NO RECOLOCAR** la placa después de su aplicación inicial.
10. **NO UTILIZAR** con potencias superiores a 50W en placas neonatales.

BLAYCO plates are designed and dimensioned to offer full guaranties of security during use. However, it is required to follow some rules to guarantee an appropriate plate functioning.

WHAT TO DO
1. **CHECK** all possible cables for breakages or deterioration.
2. **TEST** the alarm of generator as per instructions supplied by the manufacturer.
3. **BEFORE** placing the plate on the patient, shave (if necessary), clean, and dry the application site.
4. **IT IS ALSO** advisabie, to smooth the skin of the patient (in case of elderly) in the application site.
5. **APPLY** the plate over a well vascularized muscle area.
6. **PLACE** the electrosurgical plate before covering the patient with surgical drapes.
7. **CHECK** once more cables and connections if during the Intervention power settings higher than usual are requlred.
8. **CHECK** again the plate contact with the patient, if patient is repositioned during the intervention.
9. **KEEP** the electrosurgical pencil clean of tissue residues.
10. **PLACE** the E.C.G. electrodes as far as possibie and equidistant from the surgery area.
11. **REMOVE** the return electrode by slowly lifting off to avoid an excessive skin trauma.

WHAT TO AVOID
1. **PREVENT** liquids from pooling over the plate area.
2. **DO NOT PLACE** the plate over bonny prominences, scars or replacements.
3. **NEVER CUT OR MODIFY** the plate.
4. **DO NOT ALLOW** the electrosurgical pencil to contact objects with ground connection, not even for test operation.
5. **DO NOT ACTIVATE** the electrosurgical pencil until it is in contact with the cutting zone.
6. **DO NOT COIL** plate or electrosurgical pencil cables over metallic objects.
7. **DO NOT ALLOW** the patient to make accidental mass.
8. **DO NOTREUSE** the plate. Reuse of this product may produce failures in the electrosurgical procedure and/or cross-contamination to the patient.
9. **DO NOT RELOCATE** plate after initial placement.
10. **DO NOT USE** power setting higher than 50W with neonatal plates.

Les plaques **BLAYCO** ont été dessinées et ont avec les dimensions nécessaires pour offrir toutes les garanties de súreté pendant leur utilisation. Cependant il faut suivre quelques normes pour le correct fonctionnement de la plaque.

QU'IL FAUT FAIRE
1. **INSPECTER** tous les câbles à fin de détecter possibles dommages ou ruptures.
2. **VERIFIER** le système d'alarme du bistouri, suivant les consignes du fabricant.
3. **AVANT** placer la plaque au patient, raser (si nécessaire), nettoyer et sécher bien la zone d'application.
4. **AUSSI** c'est recommandabie de polir la peau du patient (en cas de patients âgés) sur la zone d'application de la plaque.
5. **PLACER** la plaque en zones musculaires bien vascularisées.
6. **PLACER** la plaque avant de couvrir le patient avec la serviette chirurgicale.
7. **TESTER** de nouveau connexions et câbies, dans le cas que pendant l'intervention on a besoin de puissances supérieures au normal.
8. **VERIFIER** de nouveau le contact de la plaque avec la peau du patient dans le cas où le patient a été repositionné.
9. **ENTRETENIR** le bistouri propre de restes de tissu.
10. **PLACER** les électrodes E.C.G. le plus loin possible et équidistantes de la zone d'incision.
11. **ENLEVER** la plaque délicatement à fin de prévenir un excessif trauma cutané.

QU'IL FAUT EVITER
1. **EVITER** l'arrivée des fluides à la zone d'application de la plaque.
2. **NE PAS PLACER** la plaque sûr proéminences osseuses, tissus endommagés, cicatrices ou prothèses implantées.
3. **NE JAMAIS COUPER NI MODIFIER** la plaque.
4. **NE PAS LAISSER** le bistouri en contact avec objets connectés à terre, pas-même pour vérifier son fonctionnement.
5. **NE PAS ACTIVER** le bistouri avant être en contact avec la zone d'incision.
6. **NE PAS ENROULER** le câble de la plaque ou du bistouri autour d'un objet métallique.
7. **EVITER** que le patient faisait une masse accidentellement.
8. **NE PAS REUTILISER** la plaque. La réutilisation de ce produit peut entraîner l'échec de l'opération d'électrochirurgie et/ou une contamination croisée du patient.
9. **NE PAS REPLACER** la plaque après l'application initiale.
10. **NE PAS UTILISER** un voltage supérieur à 50W avec plaques néonatales.

Изделие изготовлено в соответствии со стандартами ANSI/AAMI HF18: 2001 и МЭК 60601-2-2: 2009

Dispositivo fabricado según Normas ANSI/AAMI HF18: 2001 y IEC 60601-2-2: 2009

Device manufactured under Standards ANSI/AAMI HF18 : 2001 and IEC 60601-2-2: 2009

Dispositif fabriqué suivant Standards ANSI/AAMI HF18 : 2001 et IEC 60601-2-2 :2009

НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА
LATEX FREE
LIBRE DE LÁTEX

«ТЕЛИК, С.А.У.»
Промышленная зона Кан Барри
Моли-дан-Барри, 7-9
E-08415 Бигес
Барселона (Испания)
Тел.:+34 93 865 61 25
Факс: +34 93 865 62 46
www.telic.es

TELIC, S.A.
SOCIEDAD UNIPERSONAL

ООО «Бозон»
125212, г. Москва,
ул. Выборгская, д.16, стр.1
E-mail: info@bozon.ru
www.bozon.ru
Тел.: +7 (495) 937 33 97
Факс: +7 (495) 937 33 98

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОДАЖИ
E-mail: export@telic.es
Тел.:+34 93 865 76 51
Факс: +34 93 865 70 71

Ред. 20130716



blayco

НЕЙТРАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ ПАЦИЕНТА С ГИДРОГЕЛЕМ
PLACAS ELECTROQUIRÚRGICAS PREGELADAS
PREGELLED ELECTROSURGICAL PLATES
PLAQUES ELECTRO-CHIRURGICALES PREGELIFIEES

СТАНДАРТНЫЕ / UNIPOLAR / UNIPOLAIRE

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ · ADULTO · ADULT · ADULTE



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 215 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 136,50 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2125	1	100
2125-5	5	100
2125-C*	1	50

>15 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДЛЯ ДЕТЕЙ · PEDIÁTRICA · PEDIATRIC · PEDIATRIQUE



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 129 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 82 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2225	1	100
2225-C*	1	50

5-15 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ · NEONATAL · NEONATAL · NEONATAL



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 63 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 32 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

МАКС 50 Вт

2425	1	50
2425-C*	1	50

<5Kg

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДВУХСЕКЦИОННЫЕ / DUAL

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ · ADULTO · ADULT · ADULTE

REM ЭЛЕКТРОД



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 215 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 122 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2500	1	100
2500-5	5	100
2500-C*	1	50

>15 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ · ADULTO · ADULT · ADULTE

REM ЭЛЕКТРОД



ПРОДОЛГОВАТОЙ ФОРМЫ / MOD. APAISADO / OBLONG SHAPE / MOD. OBLONGUE

ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 211 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 125 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2510	1	100
2510-5	5	100
2510-C*	1	50

>15 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДЛЯ ДЕТЕЙ · PEDIÁTRICA · PEDIATRIC · PEDIATRIQUE

REM ЭЛЕКТРОД



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 129 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 73 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2600	1	100
2600-C*	1	50

5-15 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ / UNIVERSAL / UNIVERSELLE

СТАНДАРТНЫЕ · UNIPOLAR · UNIPOLAIRE



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 165 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 114 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2925	1	100
2925-5	5	100
2925-C*	1	50

>5Kg

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДВУХСЕКЦИОННЫЕ · DUAL

REM ЭЛЕКТРОД



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 165 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 108 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

2900	1	100
2900-5	5	100
2900-C*	1	50

>5 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ · NEONATAL · NEONATAL · NEONATAL

REM ЭЛЕКТРОД



ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ · SUPERFICIE TOTAL · TOTAL AREA · SURFACE TOTAL: 63 см²

ПЛОЩАДЬ КОНТАКТНОЙ ПОВЕРХНОСТИ · SUPERFICIE CONTACTO · CONTACT AREA · SURFACE DE CONTACT: 29 см²

ТОЛЩИНА · ESPESOR · THICKNESS · EPAISSEUR: 1,65 мм

МАКС 50 Вт

2700	1	50
2700-C*	1	50

<5 кг

* с кабелем / con cable / with cable / avec cable

в пакете · u/bolsa · u/pouch · u/poche

в коробке · u/caja · u/box · u/boite

CE 0843

Просьба указать при заказе тип соединения.
(REM – зарегистрированный товарный знак компании «Вэллейлаб Инк.»)

Rogamos indiquen tipo de conexión al efectuar sus pedidos.
(REM es una Marca Registrada de Valleylab Inc.)

You are kindly requested to specify the suitable connection when ordering.
(REM is a Registered Trademark of Valleylab Inc.)

On prie d'indiquer le type de connexion à la confirmation de la commande.
(REM est une Marque Enregistrée par Valleylab Inc.)

CORRELACIÓN · INTERRELATION · CORRELATION

КОННЕКТОР · CONECTOR · CONNECTOR ·		МОДЕЛЬ ГЕНЕРАТОРА · GENERADOR/MODELO · GENERATOR/MODEL ·
4200		**ACMI WAPPLER** C-650, C650-FO, GK 458, GN 300, GN 350, GN 370, GN 640 **AESCULAP** GN 300, GN 350 (TM 401), GN 360, GN 370, GN 640 **ALEXANDRA** D205, E300, 500D, 102/201, 2020/E, 202, MICRO 180 **ALSA** ALSATOM MB1 - MC+ / MB1/A – MC / SU 50 MPC+ / SU 100 MPC+ / SU 140 MPC+ / SU 140/D MPC+, EXCELL 200 MCDS+ / 250 MCDS+ / 350 MCDS+ / 400 MCDS+ **ALSATOM** EBSS4 MBS **BERCHTOLDT** ELEKTROTOM 50B / 70D / 80 / 80B / 200 / 390 / 400 / 530 / 540 / 541 / 600 / 610 / 618 / 621 / 640 **BIRTCHER** 737 / 737XL, 772, 773, 774, 5000 **BOVIE** CSV, URO, BS **BOVIE/AARON** 800, 950, 1200, 1250, 2250, 3250 **BOVIE/RITTER** 400, 400B, 400SR, X10, X10L **BURDICK** U-7, SU-8 **CAMERON-MILLER** 26-1290 **COBE** TS-403 **CONCEPT** 9600, 9700, 9800, 9900 **CREMASCOLI** **DOLLEY** COBII 203T, COBII 502, COBII 503T, COBII 505T **EMS DAVOL** SYSTEM 2000, SYSTEM 5000 **ERBE (STANDARD)** ERBOTOM ACC 300 / ACC 430 / ACC 450 / ACC 451 / HF 120 / HF 300 / ICC 50 / ICC 80 / ICC 200 / ICC 300 / ICC 350 / T 50 / T 71 / T 130 / T 175 / T 400, VIO System 50C / 100C / 200D / 200S / 300D / 300S **ESCHMANN** ME 200, ME 400, TD111, TD200, TD300, TD311, TD400, TD411, TD411S, TD830, TD850 **FASET** SERIE COBI **GPS** · Все виды **HERMANN** HF50 **I CUATRO** MEGERI 1 **LAMIDEY** · Все виды **LED** · Все виды **MARTIN** 500B, ELEKTROTOM 80B / 170 / 170B / 200 / 390 / 400 / 2000, MAXIUM, ME 50 / 80 / 81 / 82 / 102 / 200 / 400 / 401 / 411 / M1 / MB1 / MB2 **MICROMED** MD I, MD II **NEOMED** 3001, 3002, 3006, 3000A, 3010, 3020 **OLYMPUS** HF 120 (from 2002), HF 200 (from 2002), PSD60 **PHILIPS** TS-403 **RITTER/MDT** SOLID STATE 400, SOLID STATE 400B, SOLID STATE 400SR **SIDEVAN** SEB2 **SOXIL** BP 2000, X10 **SURTRON** 80 HP, 50D, FLASH LED **THACKRAY** T300S **TORRY** LEM 300 CST
4210		**ERBE (INTERNATIONAL)** ERBOTOM ACC 300 / ACC 430 / ACC 450 / ACC 451 / HF 120 / HF 300 / ICC 50 / ICC 80 / ICC 200 / ICC 300 / ICC 350 / T 50 / T 71 / T 130 / T 175 / T 400, VIO System 50C / 100C / 200D / 200S / 300D / 300S **SÖRING** MBC 200, TS-403 **VALLEYLAB** FORCE 1 / 2 / 3 / 4 / 10 / 20, SSE 2L
4212		**AESCULAP** TB 50 **ASPENLABS** EXCALIBUR **BOWA** ARC 300, ARC 350 **CONMED** SYSTEM 5000, SYSTEM 2450, SABRE GENESIS, SYSTEM 7550 **ESCHMANN** E10, E20, E30, E50 **ERBE (INTERNATIONAL)** ERBOTOM ACC 300 / ACC 430 / ACC 450/ ACC 451 / HF 120 / HF 300 / ICC 50 / ICC 80 / ICC 200 / ICC 300 / ICC 350 / T 50 / T 71 / T 130 / T 175 / T 400, VIO System 50C / 100C / 200D / 200S / 300D / 300S **OLYMPUS** PSD 30 **SÖRING** ARCO 1000 / 2000 / 3000A / 3001 / 3002 / 3006, MBC 600, MBC 601, MBC 601-UAM, TS-403 **VALLEYLAB** FORCE 30, FORCE 40, FORCE 300, FORCE EZ-8C, FORCE EZ-C, FORCE FX, SSE 2L, SURGISTAT II
4221		**AMICA** AGN-H-1.0, AGN-R-1.0

Приведенный список совместимости коннекторов и электрохирургических приборов не означает, что компания «Телик, С.А.У.» несет в отношении этой информации какую-либо ответственность, так как компания не вступала с производителем оборудования в договорные отношения. Клиент обязан проверить совместимость коннектора и оборудования.

Este listado de correlaciones entre conectores y modelos de unidad electroquirúrgica no supone un compromiso por parte deTelic, SAU, que no puede asumir ninguna responsabilidad al respecto puesto que no existe ningún vínculo legal con el fabricante del equipo. Es responsabilidad del cliente comprobar qué modelo de conector es compatible con el equipo.

The present list correlating connectors with electrosurgical units model does not suppose any commitment by Telic, SAU, who assume no responsibility in that regard as there is not any legal binding with the equipment manufacturer. It is responsibility of the client to check which connector model is compatible with the equipment.

Cette liste des corrélations entre les connecteurs et les modèles d'appareil électro-chirurgical n'implique pas un engagement par Telic, SAU, qui n'assume aucune responsabilité à ce sujet puisqu'il n'est aucun lien juridique avec le fabricant de l'équipement. C'est la responsabilité du client de vérifier quel modèle de connecteur est compatible avec l'équipement.

КАБЕЛИ МНОГОКРАТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ НЕЙТРАЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОДОВ · CABLE-PINZA REUTILIZABLE PARA PLACAS ELECTROQUIRÚRGICAS · REUSABLE CLAMP-CABLE FOR ELECTROSURGICAL PLATES · CABLE-PINCE REUTILISABLE POUR PLAQUES ELECTROCHIRURGIQUES

CE

			СОВМЕСТИМОСТЬ С НЕЙТРАЛЬНЫМИ ЭЛЕКТРОДАМИ · COMPATIBILIDAD PLACAS · PLATES COMPATIBILITY · COMPATIBILITE PLAQUES
4200	✔		Все виды · Todas las referencias · All references · Toutes les références
4210	✔		2125 / 2225 / 2425 / 2925
4212	✔		2500 / 2510 / 2600 / 2700 / 2900

Прочие виды коннекторов предоставляются по предзаказу · Otros conectores sobre demanda · Other connectors on request · Autres connecteurs sur demande